

# thông báo về việc phân phát tiền hỗ trợ đặc biệt

do tình hình dịch bệnh covid 19 đang lan rộng gây khó khăn đến cuộc sống của các bạn vì thế chúng tôi sẽ hỗ trợ các bạn bằng cách phân phát cho mỗi người 100.000yên

- các bạn sẽ được nhận tiền hỗ trợ từ thành phố Yoshikawa
  - các bạn đang sống tại thành phố Yoshikawa ở thời điểm ngày 27 tháng 4 năm 2020
  - những bạn là người nước ngoài có thời hạn lưu trú trên 3 tháng
- số tiền
  - 1 người 100.000yên
- cách phân phát tiền hỗ trợ
  - sẽ chuyển khoản vào khoản ngân hàng của chủ hộ phần của tất cả thành viên trong gia đình
  - sẽ chuyển vào tài khoản của người khác trong trường hợp chủ hộ mong muốn chuyển cho người đó
- làm thế nào để nhận số tiền hỗ trợ
  - bắt đầu từ đầu tháng 6, tòa thị chính sẽ gửi phiếu đăng ký theo đường bưu điện đến tất cả các chủ hộ
  - cách viết phiếu đăng ký sẽ được đăng trên trang web của thành phố
  - hãy gửi phiếu đăng ký đến tòa thị chính theo đường bưu điện
- trung tâm tư vấn hỗ trợ tổng hợp dành cho người nước ngoài ở Saitama số điện thoại TEL 0 4 8 - 8 3 3 - 3 2 9 6
  - vẫn tiếp nhận tư vấn về những khó khăn cuộc sống đối với những bạn không biết tiếng Nhật
  - có thể tư vấn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung Quốc, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Hàn Quốc, tiếng Tagalog, tiếng Thái, tiếng Việt Nam
- hãy liên lạc với chúng tôi
  - hãy liên lạc khi có thắc mắc liên quan đến tiền hỗ trợ đặc biệt ( giải thích bằng tiếng nhật )



đội ngũ nhân viên hỗ trợ phân phát tiền hỗ trợ đặc biệt tòa thị chính Yoshikawa ( phòng chính sách) số điện thoại 0 4 8 – 9 4 0 – 1 2 0 6